

Шаронова Елена Ивановна

учитель русского языка и литературы

МБОУ Выездновская СШ

р.п. Выездное, Нижегородская область

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА КАК СПОСОБ РАЗВИТИЯ ТВОРЧЕСКИХ СПОСОБНОСТЕЙ УЧАЩИХСЯ

Аннотация: в исследуемой статье авторами рассмотрены тезисы инновационного исследовательского проекта по проблеме интерпретации художественного текста на уроках литературы.

Ключевые слова: интерпретация, разные подходы, изучение литературы, творческие способности, приёмы интерпретации текста, инновационные формы, проведение уроков.

Интерпретация (от лат. interpretation – истолкование, объяснение), истолкование литературного произведения, постижение его смысла, идеи, концепции.

Повышенный интерес к проблеме интерпретации, вызванный сложными и противоречивыми процессами, которые литература как учебный предмет переживает в последние годы.

Различные подходы современных ученых к проблеме интерпретации М.М. Бахтин, С.С. Аверинцев, М.Л. Гаспаров, Г.Н. Ионин, Г.И. Беленький, В.Г. Маранцман.

Определение творчества в современной психологической литературе как деятельности, в процессе которой создается нечто новое. Различные трактовки особенностей данной деятельности, что отражается в классификации творческих способностей.

Классификация творческих способностей по Дж. Гилфорду. Главная творческая способность – способность к дивергентному мышлению, которое характеризуется четырьмя основными качествами: быстрота, гибкость, оригинальность, точность.

Особенности понятия «творческие способности» применительно к литературе как учебному предмету. Главная творческая способность – способность учащихся глубоко и личностно воспринимать художественный текст, красиво и правильно создавать речевое высказывание, текст, писать оригинальные по форме и содержанию творческие работы, нестандартно подходить к любому заданию (будь то пересказ отрывка из литературного произведения, чтение наизусть, конспектирование, составление плана и т. д.).

Реализация творческих способностей школьников в творческой деятельности. В рамках школы творчество – это создание учащимися оригинального продукта (сочинение, рисунок, доклад, реферат, инсценирование, составление плана и т. д.), в процессе работы над которым самостоятельно применены усвоенные знания, умения и навыки, в том числе осуществлен их перенос, комбинирование известных способов деятельности или создание нового для ученика подхода к выполнению поставленной цели.

Использование в деятельности учителя и учащихся методики В.Г. Маранцмана «Интерпретация художественного текста как технология общения с искусством», которая предполагает три ступени:

- 1) «эмоциональное погружение» в текст;
- 2) анализ текста;
- 3) использование «содружества искусств» для наиболее полного истолкования текста.

Отбор наиболее интересных инновационных форм проведения уроков для демонстрации системы работы по интерпретации художественного текста:

1. Интенсивный, яркий, динамичный урок – «новелла» «Горные вершины» М.Ю. Лермонтова и «Однаковое» И.В. Гете. Тема духовного единства природы и человека».
2. «Общество создается началами нравственными» (Ф.М. Достоевский).

Проблемы семейного воспитания в русской классике: гражданский аспект» це-

нен тем, что при интерпретации произведений развиваются не только творческие способности, но и ценностные ориентации, духовный мир современных школьников.

3. Лабораторный урок «Нравственно-социальный портрет нашего современника (по роману А. Волоса «Недвижимость»).

Подбор и сочетание видов творческой деятельности учителя и учащихся, использование на уроках системы вопросов и заданий, каждое из которых явилось определенным этапом для выявления возможностей интерпретации художественного текста.

Мониторинг качества знаний, проводимый нами в течение 3-х лет, показал рост качества знаний учащихся по литературе (с 59% до 75%).

Творческие работы обучающихся

Надежда Т., 10 класс.

Восприятие и истолкование стихотворения А. Фета «Бабочка»

Стихотворение А. Фета «Бабочка», созданное в 1888 году, посвящено теме мимолетных мгновений жизни. Бабочка прекрасна, легка и беззаботна. При виде ее мы испытываем умиление и наслаждение, любуясь чудесным полетом.

В жизни мы часто проходим мимо привычного, не заметного на первый взгляд, но такого прекрасного. Стихотворение затрагивает тончайшие струны человеческой души, передает самые сокровенные переживания. Как ни беззаботна и безмятежна бабочка, ее удел всем известен: сначала она уродливая гусеница, затем неподвижная куколка и только потом прекрасное создание, радующее глаз своей красотой. Пройдет лето, наступят холода, и беззаботная бабочка погибнет. Но в момент своего полета в летнюю пору она восхитительна:

Здесь на цветок я опустилась

И вот – дышу.

Для наслаждения жизнью ей не нужно много. Бабочка ловит прекрасный момент лета и отдается ему полностью.

Так и душа человеческая: в определенные моменты она раскрывается, парит над миром. Важно только уловить этот момент и очутиться на волне душевного подъема, чтобы созерцать и самим творить прекрасное.

Образ бабочки – это образ хрупкой и идеальной человеческой души, которая развивается, совершенствуется и, как красота бабочки, неуловима и в то же время вечна. Бабочка, исчезнув, оставит после себя потомство. Так же и человек должен не просто порхать всю жизнь, а оставлять после себя духовные ценности, передаваемые другим поколениям.

Стихотворение является маленькой исповедью, основано на развернутом олицетворении, построено как диалог природы и человека.

Эпитеты «воздушным очертаньем», «так мила», «живым миганьем» передают ощущения нежности и воздушности. Риторические вопросы: «Откуда появилась?», «Куда спешу?» – это жизненные вечные вопросы человечества. Их мы задаем, когда в повседневной суете оглядываемся назад и оцениваем сделанное нами.

Кто-то найдет много ярких моментов и «бабочек» за спиной, а кто-то нет. У каждого свой удел. Но любой хранит в памяти самые яркие жизненные впечатления до последнего мгновения своей жизни.

Юлия Е., 8 А класс.

Размышление в стихах «Что такое красота?»

Красота бывает разной,
Черно-белой и цветной.
Красота бывает злобной,
А бывает и смешной.
Говорим мы часто-часто:
– Ты красив! О, красота!
Красота бывает разной:
яркой, вечной и простой.
Красотой живем беспечной,

Или просто убивал.
Солнце светит очень ярко
В зимний светлый, ясный день.
Льется дождик с неба страстно,
Словно хочется ему
Нашу землю напоить
И водой обогатить.
И снежинки на ресницах,
И роса на лепестке.

А быть может, и родной.
Для меня красиво
Море, солнце, лето и цветы.
Для тебя красиво горе,
Тусклый месяц
И мятежные мечты.
Что ж такое красота?
Может, это доброта?
Ну а может, и любовь.
Краски яркие цветов,
Может, это все на свете,
Все живое: смех и дети,
Стук колес у поездов,
Манускрипты, высота,
Речка, утро и заря.
Что ж такое красота?
Может, это очень просто.
То, что мир не замечал

Даже мамины морщинки
И улыбка на лице.
А, наверно, красота –
Это каждая душа,
Что так бьется сумасшедшее
И, не требуя взамен
Плеска, чувств и перемен,
Просто так живет на свете,
Только просит одного:
Хоть однажды быть полезной
Для кого-то, петь и жить
И, как звезды, не остыть!
Что ж такое красота?
Нет ответа – вот беда.
Я писала и мечтала,
И не все я поняла
Но одно известно точно:
Красота живет – и ...

Список литературы

1. Беленький Г.И. «Информпробежка» или изучение? // ЛШ. – 2003. – №9. – С. 26–29.
2. Беляева Н. «Проверить алгеброй гармонию», или Еще раз об анализе стихотворения. // Литература. – 2001. – №47. – С. 18–20.
3. Гаспаров М.Л. Избранные труды. – Т. 2. О стихах. – М.: Языки русской культуры, 1997. – С. 19–20.
4. Карсалова Е.В. Стихи живые сами говорят...: Кн. Для учителя: Из опыта работы. – М.: Просвещение, 1990. – 208 с.
5. Литературный энциклопедический словарь / Под общ. ред. В.М. Ко-жевникова, П.А. Николаева; редкол.: Л.Г. Андреев, Н.И. Балашов, А.Г. Бочаров и др. – М.: Сов. энциклопедия, 1987. – С. 127–128.

6. Лихачев Б.Т. Педагогика: Курс лекций: Учеб. пос. для студентов пед. учеб. заведений и слушателей ИПК и ФПК. – М.: Прометей, 1992. – 528 с.
7. Маранцман В.Г. Интерпретация художественного произведения как технология общения с искусством // ЛШ. – 1998. – №8. – С. 91–98.